

Overenskomst

om

Postforbindelsen mellem Danmark, Norge og Sverige.

Poststyrelserne i Danmark, Norge og Sverige har i Kraft af de dem meddelte Bemyndigelser truffet Aftale om følgende særlige Bestemmelser angaaende Postudvekslingen mellem de nævnte Lande.

I. Postbefordringen.

Artikel 1.

1. Hvert Postvæsen besørger og bekoster Befordringen af Post fra dets Omraade til det næste Land. Ved særlig Overenskomst mellem vedkommende Poststyrelser kan der imidlertid herom træffes anden Bestemmelse.

2. Naar Postbefordringen foregaar ad Søvejen, skal Postens Befordring mellem Landingsstedet og vedkommende Posthus besørges og bekostes af det modtagende Postvæsen.

3. Postforsendelser som, uden forud at have været postbehandlet, forefindes i en fra et af Landene ankommen Brevkasse, skal af det modtagende Postvæsen forsynes med et særligt Stempelaftryk, som angiver Afganglandet.

Til Frigørelse af saadanne Forsendelser gælder begge Landes Frigørelsesmidler.

II. Mellemrigske Brevforsendelser.

Artikel 2.

Porto for Breve og Brevkort samt for visse Korsbaand.

1. Portoen for Breve, som sendes fra det ene Land til et af de andre Lande, udgør:

hvis Brevets Vægt ikke overstiger 20 Gram	15 Øre
hvis Brevets Vægt overstiger 20 Gram, men ikke 125 Gram	30 —
hvis Brevets Vægt overstiger 125 Gram, men ikke 250 Gram	45 —
hvis Brevets Vægt overstiger 250 Gram, men ikke 500 Gram	60 —

Tungere Breve takseres i deres Helhed overensstemmende med Reglerne i Verdenspostkonventionen.

Skulde i et af Landene Porto- eller Vægtsatserne blive forandrede for Breve i den indenrigske Befordring eller en Forandring sker i de internationale Porto- eller

Vægtsatser for Breve, skal Poststyrelserne kunne vedtage tilsvarende Forandringer i de i denne Artikel fastsatte Porto- eller Vægtsatser; dog ville de af Poststyrelserne i saa Henseende trufne Beslutninger være at indstille til de respektive Regeringers Godkendelse.

2. Porto for enkelt Brevkort udgør 10 Øre og for Brevkort med betalt Svar 20 Øre.

3. For ufrigjorte eller utilstrækkelig frigjorte Breve eller Brevkort opkræves den manglende Porto med Tillæg af henholdsvis 15 Øre og 10 Øre for hver Forsendelse, dog tilsammen ikke mere end det dobbelte af det manglende Portobeløb.

4. For Korsbaandsforsendelser, hvis Indhold udelukkende bestaar af Skrifter med Punkter eller Bogstaver i ophøjet Tryk til Brug for Blinde, udgør Porto 5 Øre pr. 500 Gram eller Del deraf. Maksimumsvægten for saadanne Forsendelser er fastsat til 3 kg.

Artikel 3.

Breve med angiven Værdi m. m.

1. For Breve med angiven Værdi, som sendes fra det ene Land til et af de andre Lande, erlægges, foruden Brevporto efter Artikel 2, 1 og det sædvanlige Anbefalingsgebyr for Forsendelser til Udlandet, et Forsikringsgebyr af 8 Øre for hvert Beløb af 250 Kr. eller Del deraf.

I dansk-svensk og norsk-svensk Udveksling deles Forsikringsgebyret lige imellem de paagældende Lande. I dansk-norsk Udveksling tilfalder ved direkte Befordring $\frac{2}{3}$ det Land, der besørger Søbefordringen, og $\frac{1}{3}$ det andet Land, medens Forsikringsgebyret ved Befordring over Sverige i Enkelttransit deles lige mellem alle tre Lande.

2. I Breve med angiven Værdi samt i anbefalede Breve kan der ogsaa sendes Møntstykker efter Afsendelseslandets indenrigske Bestemmelser.

Artikel 4.

Postanvisninger.

Porto for Postanvisninger, som sendes fra det ene Land til et af de andre Lande, udgør:

for Beløb af højst 5 Kr.	15 Øre
for Beløb over 5, men ikke over 50 Kr.	25 —
— — — 50, — — — 100 —	35 —
— — — 100, — — — 250 —	50 —
— — — 250, — — — 500 —	75 —
— — — 500, — — — 750 —	100 —
— — — 750, — — — 1000 —	125 —

Postanvisningsporto deles lige mellem Afsendelses- og Bestemmelseslandet paa den Maade, som Poststyrelserne nærmere aftaler.

Artikel 5.

Postopkrævning paa Brevforsendelser.

Det højeste Postopkrævningsbeløb, hvormed en anbefalet Brevforsendelse eller et Brev med angiven Værdi kan belastes i den mellemrigske Postforbindelse, er 1000 Kr.

Inkassationsafgiften udgør 10 Øre.

Artikel 6.

Abonnerede Tidender og Tidsskrifter.

1. Tidender og Tidsskrifter, som udgives i det ene Land, skal leveres Abonnenter i de to andre Lande for den samme Betaling, som erlægges af Postabonnenter i Udgivelseslandet, dog maa Porto i intet Tilfælde udgøre mindre end 20 Øre pr. Abonnementstermin.

Porto deles lige mellem Udgivelseslandet og Bestemmelseslandet.

2. Bortset fra den i den internationale Avisoverenskomst nævnte Fremgangsmaade ved Overflytning af Avisabonnenter, kan Besørgelsen af danske, norske eller svenske Tidender eller Tidsskrifter, paa hvilke Abonnement er tegnet gennem Postvæsenet i et af de tre Lande, overflyttes fra et Sted i et af Landene til et Sted i et andet af disse Lande imod Forudbetaling af en Afgift af 50 Øre pr. Overflytning. Afgiften tilfalder det Postvæsen, der har opkrævet den. Ved Overflytning fra et Sted til et andet indenfor det enkelte Lands Postomraade kommer dette Lands indenrigske Bestemmelser til Anvendelse.

III. Mellemrigske Pakkepostforsendelser.

Artikel 7.

Vægtgrænse, Porto m. m.

1. Foruden saadanne Pakker, paa hvilke den internationale Konvention om Udveksling af Postpakker kommer til Anvendelse, kan der mellem Danmark, Norge og Sverige ogsaa sendes tungere Pakker indtil et Maksimum, som bestemmes af Poststyrelserne. Ogsaa paa disse tungere Pakker anvendes Bestemmelserne i nævnte Konvention med tilhørende Ekspeditionsreglement, forsaavidt ikke anderledes udtrykkeligt bestemmes i nærværende Overenskomst med tilhørende Ekspeditionsreglement.

2. Porto for mellemrigske Pakkeforsendelser skal altid erlægges ved Forsendelsernes Afgivelse til Postbesørgelse og fastsættes saaledes:

for Pakker, hvis Vægt ikke overstiger 1 kg	60 Øre
- — — af Vægt over 1 kg, men ikke over 3 kg.	90 —
- — — — — 3 — — — — 5 —	120 —
- — — — større Vægt	120 —

for de første 5 kg med Tillæg af 50 Øre for hvert overskydende kg eller Del deraf.

For Pakker, der udveksles direkte mellem Danmark og Norge ved dansk eller norsk Skib, er Satserne henholdsvis 50, 80 og 110 Øre med ovenanførte Tillæg for Pakker af Vægt over 5 kg.

For voluminøse Pakker forhøjes Porto med 50 %. Med Hensyn til hvad der forstaas ved voluminøse Pakker, gælder Afsendelseslandets indenrigske Bestemmelser.

3. Afsenderen af en mellemrigsk ikke-voluminøs Pakke af højst 5 kg's Vægt kan ved at erlægge en Tillægsporto sikre sig Pakkens Befordring med den hurtigste Postlejlighed (som Ilpakke). Denne Tillægsporto udgør — foruden den fastsatte Ekspresafgift, naar der samtidig forlanges Udlevering pr. Ekspres paa Bestemmelsesstedet — 120 Øre pr. Pakke. Uden at ny Tillægsafgift erlægges, beholder Ilpakken denne sin Egenskab ved Eftersendelse, men ikke ved Tilbagesendelse.

4. For Pakker med angiven Værdi erlægges endvidere et Forsikringsgebyr som for Breve med angiven Værdi.

5. a. Porto- og Forsikringsgebyr deles ved stykkevis Befordring saaledes:

1	I Udveksling mellem :											
	Danmark og Sverige		Norge og Sverige		Danmark og Norge							
					i Enkelttransit over Sverige			direkte med dansk Skib		direkte med norsk Skib		
2	3	4	5	6								
					a.	b.	c.					
	Dan- mark	Sve- rige	Norge	Sve- rige	Dan- mark	Sve- rige	Norge	Dan- mark	Norge	Dan- mark	Norge	
1. Vægtporto: For Pakker af Vægt indtil 1 kg.....	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	
over 1 indtil 3 kg.	16	44	30	30	16	14	30	30	20	13	37	
— 3 — 5 —	24	66	45	45	24	21	45	45	35	30	50	
— 5 kg. for hvert kg. (eller Del deraf) mere	30	90	60	60	30	30	60	60	50	40	70	
	15	35	25	25	15	10	25	over 5 kg for: de første 6 kg.				
								90	70	45	115	
								med Tillæg af henholdsvis				
								27	23	10	40	
								for hvert kg (eller Del deraf) mere				
2. For voluminøse Pakker med Til- læg af	50 %	50 %	50 %	50 %	50 %	50 %	50 %	50 %	50 %	50 %	50 %	
	med Beløbenes		Afrunding til		hele Tal		efter Overenskomst mellem		Poststyrelserne.			
3. Den særlige Por- to for Ilpakter	30	90	60	60	30	40	50	60	60	60	60	
4. Forsikringsge- byr pr. 250 Kr.	4	4	4	4	2 $\frac{2}{3}$	2 $\frac{2}{3}$	2 $\frac{2}{3}$	5 $\frac{1}{3}$	2 $\frac{2}{3}$	2 $\frac{2}{3}$	5 $\frac{1}{3}$	

b. Ved Befordring i lukket Transit over Sverige erhoder Afganglandet — som har at betale den i Artikel 10, 1 fastsatte Transitgodtgørelse — foruden den i Kolonne 4. a. henholdsvis 4 c. anførte Portoandel ogsaa den i Kolonne 4. b. anførte Andel.

Artikel 8.

Postoprævning paa Pakker.

Pakker kan i den mellemrigske Postforbindelse belastes med Postoprævning til et Beløb af højst 1000 Kr. Postoprævningsgebyret udgør:

for Beløb af højst 5 Kr.	20 Øre
for Beløb over 5, men ikke over 50 Kr.	30 —
— — — 50, — — — 100 —	40 —
— — — 100, — — — 250 —	60 —
— — — 250, — — — 500 —	85 —
— — — 500, — — — 750 —	110 —
— — — 750, — — — 1000 —	135 —

Gebyret deles lige mellem Afgangs- og Bestemmelseslandet paa den Maade, som Poststyrelserne kommer overens om.

IV. Transiterende Post.

Artikel 9.

Tidender og Tidsskrifter samt Brevforsendelser.

1. For Tidender og Tidsskrifter, som regelmæssig sendes fra eller til et af de kontraherende Lande i lukket Transit over et eller to af disse Lande, og som ikke er bestilt hos Transitlandet, henholdsvis et af Transitlandene, skal der — hvis ikke i paakommende Tilfælde en fremmed Poststyrelse fordrer Transitgodtgørelsen beregnet i Overensstemmelse med de internationale Regler — erlægges til det eller de Lande, som yder Transitbefordringen, en Transitgodtgørelse af 12 $\frac{1}{2}$ Øre pr. Kvartal eller Del af Kvartal pr. Tidende eller Tidsskrift, der udkommer oftere end een Gang om Ugen, og ellers af 6 $\frac{1}{4}$ Øre pr. Kvartal eller Del af Kvartal. De nærmere Regler for denne Godtgørelses Beregning fastsættes af Poststyrelserne.

2. For Brevforsendelser, der udveksles mellem Posthuse i Norge eller mellem Posthuse i Sverige, og som befordres over et af de to andre Landes Postomraade, eller som over Danmark udveksles i lukket Post mellem Posthuse i Norge og Sverige eller over Norge mellem Posthuse i Danmark og Sverige, beregnes ikke nogen Transitgodtgørelse, hverken af Porto eller Forsikringsgebyr.

Ejheller beregnes nogen Søtransitgodtgørelse for Brevpost, der med Skibene i de danske eller norske Islandsruter sendes mellem Færøerne paa den ene Side og det øvrige Danmark eller Norge paa den anden Side eller til Island fra Danmark og Norge.

Befordres Breve med angiven Værdi 1) mellem Danmark og Norge eller 2) fra Danmark til Island eller 3) mellem Bornholm eller Færøerne og det øvrige Danmark i lukket Transit over Sverige eller over Norge og Sverige, beregnes det svenske, henholdsvis det norske Forsikringsgebyr, som udgør 2 $\frac{2}{3}$ Øre pr. 250 Kr. eller Del deraf, efter Summen af Værdiangivelserne paa de til een Postafslutning hørende Værdibreve. Angaaende Forsikringsgebyret for Breve med angiven Værdi, som befordres mellem Danmark og Norge i Enkelttransit over Sverige, henvises til Artikel 3, 1.

Artikel 10.

Transit af Pakkepost.

1. For Pakker, der udveksles mellem Danmark og Norge eller mellem Bornholm, Færøerne og det øvrige Danmark i lukket Transit over Sverige, tilkommer der det svenske Postvæsen 8 Øre pr. kg eller Del deraf, og for Pakker, der udveksles mellem Færøerne og det øvrige Danmark i lukket Transit over Norge, det norske Postvæsen 8 Øre pr. kg eller Del deraf. Afgiften beregnes i alle Tilfældene efter den samlede Vægt af de til een Postafslutning hørende Pakker.

Er Værdi angiven, beregnes det det svenske henholdsvis det norske Postvæsen tilkommende Forsikringsgebyr paa samme Maade som for Breve med angiven Værdi.

Angaaende Afgiften for Pakker, som befordres mellem Danmark og Norge i Enkelttransit over Sverige, henvises til Artikel 7, 5.

2. For Pakker, der udveksles mellem Posthuse i Norge eller mellem Posthuse i Sverige, men befordres over det andet Lands Postomraade, gælder de samme Bestemmelser som om Mellemrigspakker i Almindelighed.

3. For andre Pakker, paa hvilke Bestemmelserne i den internationale Postpakkekonvention ikke kommer til Anvendelse og som transiterer et eller flere af de kontraherende Lande, tilkommer der Transitlandet:

a. hvis Befordringen sker i Enkelttransit: Porto og Forsikringsgebyr svarende til vedkommende Lands Indenrigsporto med Tillæg i paakommende Tilfælde af Søporto, alt under Forudsætning af at billigere Vilkaar ikke kan opnaas som Følge af særlige Overenskomster,

b. hvis Befordringen sker i lukket Transit: 8 Øre pr. kg eller Del deraf og $3\frac{3}{5}$ Øre pr. 300 Francs eller Del deraf — hvilke Afgifter beregnes af den samlede Vægt og Værdi af de til een Postafslutning hørende Pakker — med Tillæg i paakommende Tilfælde af Søporto.

4. For Befordring af Pakker fra Færøerne, det øvrige Danmark eller Norge til Island eller for Befordring af Pakker mellem Færøerne paa den ene Side og det øvrige Danmark eller Norge paa den anden Side med Skibe i de danske eller norske Islandsruter erlægges for disse Skibes Vedkommende ingen Sotransitgodtgørelse.

V. Forskellige Bestemmelser.

Artikel 11.

Afregning.

Afregning over gensidige Tilgodehavender foregaar paa den Maade, Poststyrelserne bliver enige om.

Artikel 12.

Ansvar.

1. Foruden den Erstatning, som efter de almindelige internationale Regler udbetales for et anbefalet Brev, der er gaaet tabt, har Afsenderen af et anbefalet Brev, som har været forseglet i Overensstemmelse med de for Breve med angiven Værdi gældende Forskrifter, dersom Brevet helt eller delvis er berøvet sit Indhold eller paa anden Maade er beskadiget, medens Forsendelsen har været i Postvæsenets Værge, Ret til en Erstatning, der svarer til den ved Indholdsberøvelsen eller Beskadigelsen virkelig forvoldte Skade, med mindre denne er bleven forvoldt ved Afsenderens Fejl eller Forsømmelse eller er en Følge af Forsendelsens egen Beskaffenhed. Erstatningen kan dog ikke i noget Tilfælde overstige 36 Kr.

2. Erstatningen for en Mellemrigspakke uden angiven Værdi, som er bortkommen, helt eller delvis berøvet sit Indhold eller paa anden Maade beskadiget, medens Pakken har været i Postvæsenets Værge, fastsættes til Indholdsberøvelsens, Tabets eller Beskadigelsens virkelige Beløb, forsaavidt Skaden ikke er foranlediget ved Afsenderens Fejl eller Forsømmelighed eller er en Følge af Forsendelsens egen Beskaffenhed, Dog kan Erstatningen for en Pakke, hvis Vægt ikke overstiger 5 kg, ikke blive højere end 20 Kr. og for tungere Pakker ikke udredes med større Beløb end 4 Kr. pr. kg eller Del deraf af Pakkens Vægt. For bortkomne Pakker og for Pakker, hvis Indhold er fuldstændigt ødelagt, erstattes derhos i paakommende Tilfælde den erlagte Vægtporto.

3. Den Omstændighed, at Tabet eller Beskadigelsen af en anbefalet Forsendelse, af et Brev med angiven Værdi eller af en Pakke hidrører fra uafvendelige Naturbegivenheder eller deslige (vis major), fritager ikke det vedkommende Postvæsen for Erstatningsansvar, forsaavidt angaar Mellemrigsforsendelser.

4. Erstatning for transiterende ikke-mellemrigske Pakker fastsættes, hvor Bestemmelserne i Konventionen om Udveksling af Postpakker ikke kommer til Anvendelse, i Overensstemmelse med Lovgivningen i det Land, som det paahviler at yde Erstatningen, eller, saafremt Tabet, Indholdsberøvelsen eller Beskadigelsen indtræder paa et tredie Lands Omraade, overensstemmende med de af dettes Postvæsen konventionsmæssig overtagne Forpligtelser

Artikel 13.

Ekspeditionsreglement.

Poststyrelserne bemyndiges til i et særligt Ekspeditionsreglement eller gennem skriftlige Aftaler at vedtage de yderlige Bestemmelser, som findes nødvendige til denne Overenskomsts Gennemførelse samt til Postudvekslingens Fremme.

Artikel 14.

Anvendelse af de internationale Bestemmelser.

I de Tilfælde, for hvilke ingen Regel findes foran eller i ovennævnte Ekspeditionsreglement eller angaaende hvilke der ikke er — enten mellem de tre Lande eller mellem to af disse — truffen særlig skriftlig Aftale, henvises til de internationale Postkonventioner og Overenskomster med dertil hørende Ekspeditionsreglementer.

Artikel 15.

Overenskomstens Gyldighed.

Nærværende Overenskomst træder i Kraft den 1. Januar 1920. Samtidig ophæves de hidtil gældende Bestemmelser.

Overenskomsten gælder for ubestemt Tid og kan opsiges fra hver af de kontraherende Parters Side med et Aars Varsel.

Udfærdiget i tre Eksemplarer — et i det danske, et i det norske og et i det svenske Sprog — i København, Kristiania og Stockholm, den 15. December 1919,

Kjørboe.

Sommerschild.

Julius Juhlin.

Klaus Helsing

~~Klaus Helsing~~

Ekspeditionsreglement

til

Overenskomsten om Postudvekslingen mellem Danmark, Norge og Sverige.

Poststyrelserne i Danmark, Norge og Sverige er komne overens om, at der for Postforbindelsen mellem de tre Lande fra den 1. Januar 1920 skal gælde følgende særlige reglementariske Bestemmelser:

§ 1.

Særlige Forskrifter vedrørende visse Arter af Brevpostforsendelser.

1. Til Omslag for almindelige Brevpostforsendelser kan anvendes de saakaldte Vindueskuverter efter Afsendelseslandets indenrigske Bestemmelser.
2. For Brevkorts Vedkommende kan Adressen anbringes paa en med Kortets nederste Kant sammenhængende, imod Kortets Forside opbøjet og fastklæbet Seddel paa Betingelse af, at denne Seddels Bredde ikke overstiger Halvdelen af Kortets Bredside.
3. Saakaldte Velgørenhedsmærker kan i Overensstemmelse med Afsendelseslandets indenrigske Bestemmelser anbringes paa Postforsendelser med Undtagelse af anbefalede samt Værdiforsendelser.
4. Ubesørgelige Korsbaand, som kun indeholder værdiløse Tryksager, og som ikke er paategnet Begæring om Tilbagesendelse, tilbagesendes ikke, men tilintetgøres. Bøger, Brochurer og Subskriptionshæfter skal dog altid tilbagesendes.

§ 2.

Brev- og Værdibrevkarter.

I den mellemrigske Postudveksling skal med nedenanførte Undtagelse anvendes Brev- og Værdibrevkarter efter de i de internationale Ekspeditionsreglementer bestemte Formularer, som dog efter vedkommende Poststyrelses Forgodtbefindende kan affattes paa Landets eget Sprog eller paa Fransk.

De Poststeder, der i Forbindelsen mellem Norge og Sverige alene udveksler mellemrigske Forsendelser, skal for almindelige og anbefalede Forsendelsers Vedkommende anvende de i hvert af Landene for indenrigske Forsendelser brugelige Brevkarter og for Værdibreve Karter efter vedføjede Formular A.

§ 3.

Gebyr for Løbesedler.

Gebyret for en Løbeseddel angaaende en anbefalet Brevforsendelse, et Brev med angiven Værdi eller en Pakke er lig Porto for et enkeltvægtigt almindeligt Brev.

§ 4.

Ekspresforsendelser.

Ekspresforsendelser befordres til de Steder i de tre Lande, hvis Posthuse deltager i den indenrigske Udveksling af denne Art af Forsendelser.

Ekspresgebyret udgør for Pakker 36 Øre, for alle andre Forsendelser 20 Øre.

§ 5.

Maksimumsvægt for Pakker.

Som almindelig Regel gælder, at Maksimumsvægten for Pakker er 50 kg, dog kan der ikke til noget Sted sendes Pakker af højere Vægt end tilladt efter vedkommende Lands indenrigske Bestemmelser.

§ 6.

Ekspedition af Brevpost.

1. Den Godtgørelse, som tilkommer det norske og det svenske Postvæsen for Befordring i lukket Transit af Brevpost (derunder indbefattet postabonnerede Tidender og Tidsskrifter), som over Norge og Sverige sendes fra Danmark til Island eller mellem Bornholm eller Færøerne og det øvrige Danmark, beregnes efter de virkelig befordrede Forsendelsers Vægt. Opgørelser udfærdiges af de danske Udvekslingskontorer og bekræftes af de islandske henholdsvis danske (bornholmske eller færøiske) Udvekslingskontorer. Godtgørelsen for Befordring i aaben Transit af Brevpost fra Danmark til Island eller mellem Færøerne og det øvrige Danmark beregnes efter Forsendelsernes virkelige Antal paa Grundlag af Opgørelser, som udfærdiges af de norske Udvekslingskontorer og bekræftes af de islandske henholdsvis færøiske Udvekslingskontorer.

Den Norge og Sverige tilkommende Forsikringsafgift for Værdipost, som i lukket Transit sendes fra Danmark til Island eller mellem Bornholm eller Færøerne og det øvrige Danmark, beregnes efter maanedlige Opgørelser over Forsendelsernes samlede Værdi, udfærdigede af de danske Udvekslingskontorer og bekræftede af de islandske henholdsvis danske (bornholmske eller færøiske) Udvekslingskontorer.

2. Beregningen af den det svenske Postvæsen tilkommende Transitafgift for Breve og Æsker med angiven Værdi, som i lukket Post sendes fra Danmark til Norge og vice versa, sker efter Sammendrag, som udfærdiges af det afsendende danske henholdsvis norske Udvekslingskontor paa Grundlag af en Statistik, der aarlig finder Sted i det i Ekspeditionsreglementet til den internationale Overenskomst om Udveksling af Breve og Æsker med angiven Værdi fastsatte Tidsrum.

§ 7.

Ekspedition af Pakkepost.

1. Til Kartering af mellemrigske Pakker og saadanne transiterende, ikke-mellemrigske Pakker, som overleveres stykkevis, skal anvendes Karter i Overensstemmelse med vedføjede Formular B. Postpakker, som er tilkarterede et af Landene til Viderebefordring til et af de andre Lande og for hvis Befordring Godtgørelsen er godskrevet det paagældende Postvæsen i fransk Mønt, viderekarteres dog paa internationale Blanketter.

2. Iipakker skal altid sendes i aaben Transit.

3. Beregningen af den det danske og det svenske Postvæsen tilkommende Transitgodtgørelse for Pakker, som i lukket Post sendes fra Norge til Tyskland, foregaar paa den Maade, som bestemmes af Poststyrelserne.

4. Beregningen af den Transitgodtgørelse (eventuelt ogsaa Forsikringsafgift), som tilkommer det norske og det svenske Postvæsen for Befordring af Pakkepost i lukket Transit fra Danmark til Island eller mellem Færøerne og det øvrige Danmark, sker efter maanedlige Opgørelser over Forsendelsernes samlede Vægt og Værdi, udfærdigede af de danske og bekræftede af de islandske og færøiske Udvekslingskontorer.

5. Beregningen af den det svenske Postvæsen tilkommende Transitgodtgørelse for Pakker, som i lukket Post sendes fra Danmark til Norge og vice versa, sker efter maanedlige Sammendrag, som udfærdiges af det afsendende danske henholdsvis norske Udvekslingskontor, for de til Norge henholdsvis Danmark adresserede Pakkers Vedkommende efter de enkelte Karters Vægtopgivelser og Slutsummer af Værdiangivelsen, og for andre Pakkers Vedkommende efter Transitkarter (Formular C.), som medsendes hver Post fra det danske til det norske Udvekslingskontor og omvendt.

Disse Sammendrag attesteres af det modtagende norske henholdsvis danske Udvekslingskontor og oversendes tilligemed nævnte Transitkarter til den svenske Generalpoststyrelse, som besørger dem optagne i Afregninger.

6. Angaaende de Beløb, som i Kartene skal godskrives det svenske Postvæsen for Pakker, som i Enkelttransit gennem Sverige udveksles mellem Danmark og Norge og vice versa, gælder følgende:

- For Pakker, som sendes frankerede til Danmark eller Norge, godskrives det svenske Postvæsen de i Overenskomstens Artikel 7, 5 henholdsvis under 4 a og 4 b og under 4 b og 4 c i Tabellen anførte Beløb.
- For Pakker, som ved Efter- eller Tilbagesendelse sendes ufrankerede fra Danmark eller Norge, godskrives det svenske Postvæsen sig de i ovennævnte Tabel henholdsvis under 4 a og 4 b og under 4 b og 4 c anførte Beløb.

7. Den det svenske Postvæsen tilkommende Transitgodtgørelse for Pakker, som i lukket Transit befordres mellem Bornholm og det øvrige Danmark, beregnes efter maanedlige Sammendrag, som ved den svenske Poststyrelses Foranstaltning udfærdiges efter de Transitkarter (Formular D.), som medsendes hver Post. Sammendragene skal attesteres af det Posthus, som har modtaget Posten.

§ 8.

Postens Overlevering.

Postens Overlevering sker, naar Befordringen foregaar med Færge eller Damper, ombord, og, naar Befordringen sker med gennemgaaende Postvogn, i denne. Overleveringen af Værdi- og Pakkepostposerne sker mod Kvittering.

§ 9.

Førelse af Register m. v.

Ethvert ankommet Pakkepostkarte skal af det modtagende Posthus indføres i et særligt Ankomstregister (Formular E.).

Karterne over stykkevis transiterende Postpakker, for hvilke Godtgørelsen er anført i fransk Mønt, behandles i Overensstemmelse med de almindelige internationale Bestemmelser. Saldoen af de vedtagne Afregninger overføres til den i § 11 omhandlede Generalafregning, omsat til skandinavisk Mønt efter a vista Børskursen i henholdsvis København og Stockholm paa den Dag, Overførelsen til Generalafregningen finder Sted.

De Poststeder, der i Forbindelsen mellem Norge og Sverige alene udveksler mellemrigske Forsendelser, optager for hver Maaned et efter vedføjede Skema (Formular F.) affattet Ankomstregister over modtagne Værdibrevkarter.

§ 10.

Tidender og Tidsskrifter.

1. Udvekslingskontorer for Avisbesørgelsen bestemmes gennem Korrespondance mellem de vedkommende Landes Poststyrelser.

2. Hvert Udvekslingskontor i det ene Land tilstiller kvartalsvis hvert Udvekslingskontor i de andre Lande, hvorfra Bestillinger paa Tidender og Tidsskrifter er indgaaet, Regning over de Eksemplarer, som er ekspederet paa Grundlag af disse Bestillinger. Saasnart Regningerne er reviderede og attesterede, sendes de for den dansk-norske og den dansk-svenske Udvekslings Vedkommende til den danske og for den norsk-svenske Udvekslings Vedkommende til den svenske Poststyrelse.

3. Den i Overenskomstens Artikel 9, 1 omhandlede Transitgodtgørelse for Tidender og Tidsskrifter skal beregnes med en for en Periode af 5 Aar hver Gang bestemt fast aarlig Betaling.

Afgiften udregnes første Gang for Aaret 1920 og derefter hvert 5. Aar efter det samlede Antal Tidender og Tidsskrifter, som i Aarets Løb har transiteret Danmark, Norge og Sverige eller et eller to af disse Lande. Denne Afregning, som ved vedkommende Aars Udgang opstilles af Afsendelseslandet, sendes bilagt med de kvartalsvis udfærdigede og attesterede Beregninger in originali til vedkommende Transitslands Poststyrelse. Den Afgift, som skal betales, vil være at optage i Generalafregningen for det følgende Aars første Kvartal.

4. Ved Overflytning af Abonnement mod fast Afgift af 50 Øre iagttages følgende:

Begæring om Overflytning af Abonnement skal gælde fra en bestemt Dag indtil videre og modtages kun, naar Tidenden eller Tidsskriftet forlanges overflyttet til eet Sted, men derimod ikke, naar Overflytning samtidig begæres til flere Steder successive.

Den skriftlige Begæring om Overflytningen sendes af Posthuset paa det hidtidige Bestemmelsessted til det vedkommende indenlandske Udvekslingskontor, som snarest underretter vedkommende interesserede Posthuse. Hvis der ikke hersker nogen Tvivl angaaende det nye Bestemmelsessteds Postadresse, kan Begæringen derhos tilstilles Udgivelsesstedets Posthus direkte, saafremt det antages, at Fremsendelsen alene gennem Udvekslingskontoret vil sinke Omflytningen.

Gebyret for Overflytning afgøres ved Frimærker, der paaklæbes Begæringen.

§ 11.

Afregning.

Generalafregninger mellem Danmark og Norge og mellem Danmark og Sverige opgøres kvartalsvis af den danske Poststyrelse og mellem Norge og Sverige af den svenske Poststyrelse og oversendes til vedkommende kontraherende Poststyrelse. Saldoen betales, uden at Generalafregningernes Revision afventes; mulige Fejl berigtiges i næste Generalafregning.

Afregningen vedrørende Postanvisnings- og Avisudvekslingen opgøres paa den Maade, Poststyrelserne kommer overens om.

Udfærdiget i tre Eksemplarer — et i det danske, et i det norske og et i det svenske Sprog — i København, Kristiania og Stockholm, den 15. December 1919.

Kiørboe.

Sommerschild.

Julius Juhlin.

Klaus Helsing.

A.

Fra

Til

Værdibrevkarte Nr.

fra Postkontoret i

til Postkontoret i

Afgaaet den 19..... Kl..... m.

Ankommen den 19..... Kl..... m.

Afsendende Tjenestemand.

Modtagende Tjenestemand.

Løbe-Nr. i Kartet	Indleverings-postkontor	Adressat	Bestemmelsessted	Vægt	Angiven Værdi		Bestemmeslandets Halvdel af Forsikringsgebyret	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6		7	8
	Tværstreger			gram	Kr	Øre	Øre	
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
					I alt			

B.

Fra.....
Kartets Afgangsland.Til.....
Kartets Bestemmelsesland.

Pakkepostkarte

fra Postkontoret i.....

til Postkontoret i.....

Afgaaet den..... 19..... Kl..... m.

Ankommen den..... 19..... Kl..... m.

Afsendende Tjenestemand.

Modtagende Tjenestemand.

Anm. Denne Formular anvendes ikke for Postpakker, for hvilke Afgifterne er angivet i fransk Mønt.

A. I. Frankerede Pakker uden angiven Værdi fra.....
(Kartets Afsendelsessted).
til..... af højst Vægt 5 kg og uden Ekspres- eller
(Kartets Modtagelsessted).

Ilbefordring

Antal Pakker under
A. og B. med:

Postoprævning	Stkr.
Frankoseddel	

Vægt	Almindelige eller voluminøse Pakker	Franko for Kartets Bestemmelsesland og Viderefranko pr. Pakke	Antal Pakker	Franko for Kartets Bestemmelsesland og Viderefranko	8	
					Kr.	Øre
1	Ikke over 1 kg { a. alm. Pakker	Øre				
	b. volum. —	Øre				
2	Over 1 kg, men { a. alm. —	Øre				
	ikke over 3 kg { b. volum. —	Øre				
3	Over 3 kg, men { a. alm. —	Øre				
	ikke over 5 kg { b. volum. —	Øre				
A. II. Frankerede Postpakker uden angiven Værdi og uden Ekspres- eller Ilbefordring til		Øre				

B. Andre Pakker.

Kartets Løbe-Nr.	Indleverings-Nr.	Afgangssted	Bestemmelsessted	Bem. "Ekspres" eller "il"	Vægt	Værdi
1	2	3	4	5	kg g	Kr. Øre
1		Tværstreger				
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

C.

Fra.....
Kartets Afgangsland.Til.....
Kartets Bestemmelsesland.

Transitpostkarte

for lukket Pakkepost over Sverige.

Fra Postkontoret i.....

til Postkontoret i.....

Afgaaet den..... 19....., Klokken.....m.

Ankommen den..... 19....., Klokken.....m.

Afsendende Tjenestemand.

Modtagende Tjenestemand.

Antal Poser		Tilkommer Sverige	
		Kr.	Øre
	Ikke-mellemrigske Pakker:		
	a) Postpakker: Vægtporto for ialt.....Stk.		
	à 36 Øre pr. Stk.		
	Forsikringsgebyr af..... Satser		
	à 3 ³ / ₅ Øre		
	b) Andre Pakker..... gr à 8 Ø. pr. 1000 gr.		
	Forsikringsgebyr af..... Satser		
	à 3 ³ / ₅ Øre		
	Ialt...		

For ufrankerede Pakker

Fremmed Porto	Kartets Afsendelseslands Porto
9	10
Øre	Øre

D.**Transitpostkarte**

for lukket Pakkepost til og fra Bornholm.

Fra Postkontoret i

til Postkontoret i

Afgaaet den 19....., Klokken m.

Ankommen den 19....., Klokken m.

(Afsendende Tjenestemand)

(Modtagende Tjenestemand)

Antal Poser.		Tilkommer Sverige	
		Kroner	Øre
	Danske Pakker.		
	a. Vægtporto kg à 8 Øre pr. 1000 gr eller Del deraf		
	b. Forsikringsgebyr af....., Satser à 2 ² / ₃ Øre pr. 250 Kr. eller Del deraf ...		
	Ialt....		

E.**Ankomstregister**

for Pakkepostkarterne fra Postkontoret i

til Postkontoret i

i Maaned 19.....

Datum	1ste Karteafslutning afsendt Kl..... m.			2den Karteafslutning afsendt Kl..... m.		
	Franko for Kartets Bestem- melsesland og Viderefrenko	Afsendelseslandets Fordring (for ufrankerede Pakker)		Franko for Kartets Bestem- melsesland og Viderefrenko	Afsendelseslandets Fordring (for ufrankerede Pakker)	
		Fremmed Porto	Kartets Afsendelseslands Porto		Fremmed Porto	Kartets Afsendelseslands Porto
	1	2	3	1	2	3
1	Træstreges					
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
Ialt						

Postkontoret i den 19

F.**Ankomstregister.**

for Værdibrevkarterne fra Postkontoret i

til Postkontoret i

i Maaned 19.....

De ankomne Karters		Adresselandets Halvdel af		Forsikringsgebyret
Nummer	Datum	Kr.	Ø.	
Tværstreger	1			
	2			
	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
	8			
	9			
	10			
	11			
	12			
	13			
	14			
	15			
	16			
	17			
	18			
	19			
	20			
	21			
	22			
	23			
	24			
	25			
	26			
	27			
	28			
	29			
	30			
	31			
I alt...				